

# LETRAS

## de Baja California

( Voz de las Inquietudes y del Pensamiento Bajacalifornianos )

### VOZ DE MARISA VEGA



ANGUSTIA Y ESPERANZAS...— Amigos de LETRAS DE BAJA CALIFORNIA: Dos meses se cumplieron ya de que en esta casa que, como siempre, es la de Uds., se alternan las angustias y las esperanzas. Angustias, al ver a nuestro director Sr. Millán Peraza, víctima de los dolorosos efectos del mal que le ha hecho presa y lo ha puesto casi en inactividad; esperanzas, cuando los amigos, los auténticos amigos, nos envían sus letras deseando que la salud vuelva pronto a nuestro compañero y guía, y cuando por efecto de los cuidados del médico amigo, Dr. Isauro Gutiérrez Piedra, observamos la más ligera muestra de mejoría. Por vuestra alentadora amistad, por todo, nuestra gratitud.

MARISA VEGA



# AUSPICIOS DE LETRAS DE BAJA CALIFORNIA

**BOTICA GI GI**  
de Primera Clase  
Ma. Isabel N. de la Paz  
Calle Coahuila No. 1714-A  
Tel. 5-20-85.—Tijuana, B. C.

**"BOTICA BIEN"**  
JUAN A. NUÑEZ  
Primo de Verdad 384  
Colonia Guerrero  
Tel. 5-8455—Tijuana, B. C.

**RODOLFO VALLADOLID**  
Licores "El Sol"  
C. C. "Las Palmas" Local 420  
Boulevard Díaz Ordaz Tijuana, B. C.  
Teléfono 6-38-75

**PROF. RAFAEL HERNANDEZ**  
Conjunto Musical Para Todas las  
Fiestas; Serenatas y Bodas  
Tel. 6-3363 Bungalow 23  
Agua Caliente —Tijuana, B. C.

**DR. JOSE RODRIGUEZ OLIVAS**  
Sanatorio Primavera  
Avenida Mutualismo 356  
Tel 5-5260 —Tijuana, B. C.

**AURELIO VALDES**  
Operadora de Teatros  
Boulevard Salinas  
Tel. 6-2707 —Tijuana, B. C.

**DR. ANDRES TORRES CAMPOS**  
Calle Tercera 1723  
Tel. 5-3668 —Tijuana, B. C.

**XAVIER SANCHEZ MAYANS**  
Radiodifusora XEAZ  
Frente al Seguro Social  
Tel. 6-1592 —Tijuana, B. C.

**SALA DE BELLEZA ROSALIA**  
Prop. Rosalia Parra  
Ave. Quitzalcoatl  
Col Cuauhtémoc —Tijuana, B. C.

**LIC. GABRIEL MORENO LOZANO**  
Mendoza 156 Col. Federal  
Tel. 5-21-49 —Tijuana, B. C.

**CLINICA DENTAL GONZALEZ**  
Cerrado los Miércoles. Abierto  
los Domingos. Tels 5-3324 y 5-2549  
Ave. C 330-1 —Tijuana, B. C.

**MIGUEL MELCHE VARGAS**  
(Dentista)  
Calle Colón No. 721  
Tel. 5-5470 —Tijuana, B. C.

**ARQ. RODOLFO CHAVEZ C.**  
J. F. de Mejoras Materiales  
SEPNAL Guanajuato 375  
Tel. 5-7337 —Tijuana, B. C.

**LIC. GABRIEL MORENO H.**  
Calle Tercera 1231 Altos  
Tijuana, B. C.

**DR. ISAURO GUTIERREZ PIEDRA**  
Calle Tercera y Ave. C.  
Edificio Valdés Altos  
Tel. 5-1045 —Tijuana, B. C.

**FEDERACION NACIONAL  
DE CHARROS, A. C.**  
Vocal Estatal de Baja California  
Ing. Antonio Escobedo, Jr.

**AGENCIA DE VIAJES HONOLD**  
Avenida Revolución 608  
Teléfonos 5-9505 y 5-9506  
Tijuana, B. C.

**HILARIO MUÑOZ LOPEZ**  
Transportes Azul y Blanco  
México y Madero  
Tel. 5-3952 —Tijuana, B. C.

**AGENCIA DE VIAJES MONFORT**  
Revolución 1232  
Teléfonos 5-1625 y 5-1601  
Tijuana, B. C.

**MANUEL QUIROS LABASTIDA**  
Cia. de Gas de Tijuana  
4a. 1933 —Tel 5-3016

**LIC. ALFONSO CARDENAS MORA**  
Edificio Valdés Desp. 4  
3a. 299 Tel. 5-3638 Tijuana, B. C.

**JOSE CHIG. CARDENAS**  
Artesanías PEPITO'S  
Pasaje Comercial Forjón Club  
Tel. 5-8092 —Tijuana, B. C.

**LIC. HERNAN CORTES MEDINA**  
General Estrada 538  
Tel. 5-1078 —Tijuana, B. C.

**MARIA SANCHEZ DE SANCHEZ**  
FONOMATIC  
Calle Segunda (B. Juárez) 801  
Tel. 7-15-75 —Tijuana, B. C.

**THE FORJA**  
Ignacio Aguirre Lara  
Vidrio Soplado de Maquepaque  
Vasos Para Lámpara, todas  
Medidas.  
S. R. De la Vega 1 —  
Col. Redactores Teléfono 6 13 31

**S E M A N A**  
en las Californias  
Director:  
Francisco Suárez  
Stockton, California.

**DR. JUAN E. GAILLARD**  
DRA. NATALIA A. DE  
GAILLARD  
Cirujanos Dentistas  
Calle 4ta. 1433 —Tijuana, B. C.

**FRANCISCO DE LA MADRID**  
Oficina del Registro Civil  
Palacio Municipal  
Tel. 5-7930 —Tijuana, B. C.

**ALBERTO LIMON**  
INVERSIONES LIMON, S. A.  
Ave. Hipódromo 13 Altos 7  
Tel. 6-3331 Tijuana, B. C.

**ING. FRANCISCO MUNGUA**  
Cam. Nal. de la Ind. de Trans.  
Fraccionamiento El Prado  
Tel. 6-2101 —Tijuana, B. C.

**ELENA PRADO GUTIERREZ**  
"CASA PRADO"  
Ropa en General y Típica  
Ruiz 282-Tel. 6-3125-  
Ensenada, B. S.

**MOTORES DE TIJUANA, S. A.**  
Boulevard Agua Caliente No. 1  
Esquina con Madero  
Tels. 5-1987, 5-7566 y 5-6295

**Papelería González, S. de R. L.**  
Todo para su Oficina  
Mat. 12: 13  
Tels. 5-36-42 y 5-36-43  
Almacén: Ave. Mérida 432  
Tels. 6-46-06 y 6-46-07

# LETRAS

de Baja California

(Voz de las inquietudes y del pensamiento bajacalifornianos).

Publicación Mensual

DICIEMBRE DE 1973  
AÑO VII No. 79

Autorizada como Correspondencia de 2da. Clase por la Dirección General de Correos con Oficio 6876 de Fecha 21 de Febrero de 1973.

Directores Ejecutivos:

MIGUEL ANGEL MILLAN PERAZA

MARCELO MARTINEZ REYES

Administración:  
Marisa Vega

Director Artístico:  
Ing. Luis Gerardo Andrade B.

Representantes:

Prof. Valdemar Jiménez Solís  
Mexicali

Prof. Miguel de Anda Jacobsen  
Ensenada

Fillemón Ramírez  
Tecate

Prof. Armando Trasvía Taylor  
La Paz, B. C. Sur.

Ma. del Carmen García Armenta  
México, D. F.

Profesores:

Miguel Maximino y Francisco  
Rafael Millán-Peraza y Vega  
Guadalajara, Jal.

Martha Vilchis de Minor  
Tel. 2831856  
San Diego, California, USA

Edición:

EDITORIA "EL MUNDO"  
Michoacán 1631

Toda correspondencia dirijase  
a S. R. De la Vega No. 8  
Col de Redactores  
Tijuana, B. C.

BIBLIOTECA PUBLICA CENTRAL  
DEL ESTADO



De Miguel Angel MILLAN PERAZA

## A LOS LECTORES Y AMIGOS:

Debido a que el mal que me atacó el viernes 28 de Septiembre, persiste en mantenerme recluido en mis habitaciones, esta edición, en su totalidad, quedó al cuidado de nuestra Administradora Sra. MARI-SA VEGA, por lo que pido para ella todo el crédito correspondiente.

Contado en que los adelantos de la ciencia médica puedan ponerme pronto en circulación, ofrezco a quienes me distinguen con su afecto y con su atención, inmediatamente ponerme, como siempre, a su servicio y a sus muy respetables órdenes.

## ERNESTO EUTIMIO PINZON ESPINOZA

Sigo al cuidado del Dr. Ysauro Gutiérrez Piñera, y en las manos (ayer, potentes puños que arriba de los encordados producían e calofriantes emociones, y hoy, quijotescas y traumáticas extremidades que "desfacen" torceduras musculares y "enderezan" agravio; embolsare:) de Miguel "Kid Hermosillo" Madero; pero esto no me evita que hable de Ernesto Eutimio Pinzón Espinoza y diga de él, que se ha convertido en un prolífico cuentista. Parece una coneja!

Nos envió, de un tirón: 8 cuentos!

## SOR ABEJA LANZO OTRO LIBRO

Las noticias que me llegan no a mi mesa de trabajo, sino a mi cama de redacción, me dejan saber que Olga Vicenta Díaz Castro (Sor Abeja), lanzó a la calle un nuevo libro.

El título? Creo que "Leyendas de Tijuana", pero no estoy seguro, porque el tal libro no ha llegado a mi lecho de medio paralizado...  
**PERO NO TAN PRONTO, PABLO...!**

Al día siguiente en que aconteció la sentida muerte del poeta chileno Pablo Neruda, escribí una nota de despedida para el inmenso vate, con este epígrafe: **HASTA PRONTO, PABLO.**

Y esta embolia que me tiene recluido en casita, por poco, por muy poquito... me lleva al sitio donde ahora Pablo tiene su parnaso...

## AGUSTIN YAÑEZ: PREMIO NACIONAL DE LETRAS

En medio del dolor que me agobia (a ratos), tengo motivos que alegran y reconfortan, como la noticia de que al Lic. Agustín Yáñez, alta cumbre de la literatura hispanoamericana, le fué otorgado el Premio Nacional de Letras.

Enhorabuena. Maestro Yáñez; enhorabuena!

## OCTOSILABOS

Dos meses llevo recluido  
y sin poder laborar.....  
por el mal que ha permitido  
que sepa quien ha mentido.....  
al brindarme su "AMISTAD"!

# El Magonismo en B.C.

( DOCUMENTOS )

## APASIONANTE Y DEBATIDO TEMA

Dado el interés que despierta entre los bajacalifornianos y muy especialmente entre los tijuanaenses todo cuanto se discuta al respecto del MAGONISMO y los hechos que en 1911 se le conestaron en esta frontera, es que LETRAS DE BAJA CALIFORNIA ofrece, desde hoy, dos aspectos sumamente diferentes, del citado tema.

Un aspecto está tratado en "Album 1911.— Justo homenaje al Valor Heroico", de la profesora Josefina Rendón Parra, con amor, con devoción, con apasionada entrega, y el otro, tratado por el Prof. Pablo L. Martínez en su folleto "El Magonismo en Baja California.— Documento", resume estudio, acuciosidad, amor a la verdad y, sobre todo, un irrefrenable deseo de que los bajacalifornianos de hoy y de mañana, a lo largo y a lo ancho de la Península, analicen de modo propio los dos aspectos, y de tal análisis hagan sus deducciones y rindan su veredicto.

Josefina Rendón y Pablo Martínez, en estas páginas, abordan para los lectores, el debatido y apasionante tema:

Por PABLO L. MARTINEZ

(Miembro del Congreso Mexicano de Historia)

"No propalarás rumor falso, ni te concertarás con los hombres malos, para hacerte testigo malicioso".

La Biblia, Libro del Exodo, Cap. 23, I.

(Continuación)



han ocurrido en todo el Distrito rumores de la infidelidad patriótica del Señor Coronel Vega, dando lugar a ese rumor la extraña conducta de dicho jefe, que se ha manifestado absolutamente

Es falso que en Baja California se haya intentado crear una república independiente en 1911. El infundio fué engendrado por el temor y la intriga, amamantado por la conveniencia y hoy mantenido por el odio y la venganza, por la ignorancia y la credulidad.

remiso a dictar medida alguna, encaminada a la defensa del Distrito, y además, a que públicamente, en presencia de las personas más caracterizadas, de la población, ha hecho votos por la ruina de todos sus moradores y porque sean víctimas de los filibusteros.

"Los hechos más salientes que han dado motivo para tan grave sospecha, son: que dejó a dos jornadas de Mexicali cinco mil tiros, efectuando el ataque escaso de parque, por dicha razón, cuando bien pudo repartirlo entre los soldados; que abandonó a los soldados frente al enemigo, por una ligera herida que recibió, que no lo privó del conocimiento, ni le impidió ninguna función fisiológica, ni ameritó curación de más de quince días, atravesando en su huída, por los Estados Unidos y dejando a los soldados en el desierto y casi indefenso; que ha rehusado multitud de veces el dar armas y parque de las que existen almacenadas; en el cuartel a personas idóneas que las solidaron, y que se comprometían a efectuar el ataque contra los filibusteros, por su cuenta, teniendo esas personas cuantiosos intereses que defender en las poblaciones foráneas y siendo conocidas como hábiles en el manejo de las armas y capaces de derrotar al enemigo, siendo esta la causa de que hayan sido reconocidas todas las poblaciones foráneas del Distrito".

"Que sólo dotó a los soldados que defendían Tijuana con cien tiros siendo veinticinco los sol-

(Pasa a la Página 22)

# A las 8 me Mataré

Novela de Joaquín Aguilar Robles

JOAQUIN AGUILAR ROBLES

El hecho de que el autor de esta obra haya dedicado toda una vida a la amarga carrera policiaca, particularmente en la investigación de casos de carácter internacional, ha sido motivo para que entre los muchos de los mismos que obran en su voluminoso archivo, haya escogido este apasionante y delicado caso que por su interesante tema tuvo a la colonia mexicana del sur de los Estados Unidos de Norteamérica en tensión nerviosa durante la intrucción del proceso que culminó con una sentencia injusta que a la postre tuvo que ser modificada por las autoridades superiores, y se hizo justicia a un compatriota que puso muy en alto a las autoridades judiciales del vecino país del norte.

Este primer ensayo literario del autor, sin duda es el despertar hacia una vocación que lleva muy adentro y que, en un futuro inmediato, se verá plasmada en nuevas creaciones en el campo de las letras. Creemos sinceramente que, con A LAS OCHO ME MATARE, Joaquín Aguilar Robles hace una incursión digna de tener en cuenta como novel escritor.

Este mi primer ensayo literario, lo dedico a mi amada esposa Emilia y a mis queridos hijos Jorge, Eduardo, Armando, Fernando, Adalberto y Edmundo.

J. A. R.

(Continuación)

La otra, la más joven, se aproximó a Pedro, y fijando en él una mirada honda y expresiva, le dijo:

—Yo soy Dora Versus....

## Capítulo IV

### LA PRIMERA CONFIDENCIA

Aquel fué el primer encuentro que Pedro tuvo con Dora Versus, la mujer fatal por quien, instantáneamente, habría de sufrir años de amargura.

—Yo soy Dora Versus —repitió la muchacha.

—Mucho gusto....

—Mis amigos son los esposos Martínez. Ellos quieren que yo les bautice a su hijita y yo pensé que si soy la madrina usted puede ser el padrino.

—Sería un honor para mí, pero....

Y Pedro echó una mirada al reloj, agregando luego:

—Ahora tendrán que perdonarme que no los atienda, pero dentro de cinco minutos tengo que estar en el aire. Cuando fijen la fecha del bautizo, háganme favor de avisarme con tiempo para ver si no tengo otro compromiso.

Y despidiéndose, entró en el teatro, dejando a sus visitantes en el pórtico, sin saber siquiera si después entraron a prenciar el desarrollo del

programa.

Una mañana, Pedro transmitió un anuncio que decía:

“Atención, señoras. Una familia de Hollywood solicita una niñera. Es trabajo permanente y se paga buen sueldo. Las interesadas pueden pasar a nuestras oficinas, donde les daremos más amplios detalles”.

El mismo día se presentó una señorita llamada Teresa, en solicitud del empleo. Se le dieron los informes y la dirección, y Teresa marchó en seguida en busca del trabajo.

Una hora más tarde sonó el teléfono:

—Señor González, le llaman a usted.

—Bueno. Habla Pedro J. González; a sus órdenes.

—Habla Teresita.

—Qué Teresita?

—La señorita que fue por la dirección de Hollywood.

—Ah, sí; diga.

—Pues me arreglé. Voy a tomar el trabajo, y quise avisarle para darle las gracias.

—Me alegro y la felicito; ojalá que le vaya bien.

En aquellos momentos apareció en la puerta de la oficina, una muchacha ebelta y atractiva, acicalada con esmero.

Era Dora Versus.

(Pasa a la Página 24)

.....  
UTILIZANDO EL SERVICIO POSTAL.  
SUS ENVIOS LLEGARAN MAS RAPIDO  
.....

# Viaje a la Sierra Madre Occidental de Chihuahua, Sinaloa y Sonora

Con verdadero alborozo iniciamos en esta edición la publicación del libro "VIAJES POR LA SIERRA MADRE OCCIDENTAL DE CHIHUAHUA, SINALOA Y SONORA", Ruta del F. C. Kansas City México y Oriente, debido a la pluma del ilustre bajacalifornianista Don Ulises Irigoyen, el hombre que sembró en el alma de los bajacalifornianos, la semilla de la ilusión (a punto de ser fruto de realidad) de la Carretera Transpeninsular. El "manuscrito" que hoy damos a la publicidad, es legado del Sr. Uru-goyen y está fechado el 10. de Diciembre de 1938. Léalo a continuación:

— (CONTINUA) —

Por ULISES IRIGOYEN

exterior con trescientas mil a quinientas mil toneladas de los más diversos productos agrícolas.

Los rendimientos en las vegas del Río Fuerte y del Río Mayo son los siguientes:

## RENDIMIENTOS

Cultivos por hectárea: Garbanzo de 12 a 17 sacos de 100 kilos; maíz de 10 a 15 sacos de 100 kilos; frijol de 5 a 8 sacos de 100 kilos; trigo de 10 a 15 sacos de 100 kilos; alfalfa de 12 a 15 toneladas métricas chícharo hasta 200 jabas de 18 kilos cada uno; tomate (jitomate) de 300 a 400 cajas de 14 kilos cada uno.

La Región Económica Agrícola de la Costa Occidental, según memorias respectivas de la Secretaría de Agricultura, contaba en:

Habitantes: 1930	754,511
Superficies cultivadas: hectáreas	254,595
Cabezas de ganado	1.696,520
árboles frutales	806.871

(Plátano ciruela, naranja, mango, guayaba uva, limón, aguacate, coco, durazno, membrillo, almendra, mamey, pera, tamarindo).

El valor de las cosechas en los Estados de Sinaloa y Sonora, por los años de 1935 a 1938, se inserta en el siguiente

## CUADRO:

Valor de la cosecha de frijol, chile, garbanzo, maíz, trigo, limón y tomate, por los años de 1935 a 1938 respectivamente, correspondientes al Estado de Sinaloa y Sonora:

En el año de 1935 en Sinaloa se produjo frijol por valor de 275,822, en 1936 por 537,585, en 1937 por 667,563, en 1938 por 693,249 lo que hizo un total de \$ 2.174,219; en 1935 se produjo chile por valor de 226,720, en 1936 por 259,765, en 1937 por 193,710, en 1938 por 212,680 lo que hizo un total de \$ 892,875; en 1935 se produjo garbanzo por valor de 5.380,280, en 1936 por 2.046,045, en 1937 por 1.189.530; en 1938 por 3.293,000 lo que hizo un

total de \$ 11.908,855;

En 1935 se produjo trigo por valor de 3,600, en 1936 por , en 1937 por 3,800, en 1938 por 50,400 lo que hizo un total de \$ 57,800; en 1935 se produjo limón por valor de 23,107, en 1936 por... 26,192, en 1937 por 30,243, en 1938 por 34,770 lo que hizo un total de \$ 114,312; en 1935 se produjo tomate por valor de 2.229,630, en 1936 por 5.760,400 en 1937 por 5.029,380, en 1938 por 3.682,770 lo que hizo un total de \$ 16.702,180 mismos que hicieron una suma total de \$ 31.850,241.

En el año de 1935 en Sonora se produjo frijol por valor de 488,278, en 1936 por 502,751, en 1937 por 774,965, en 1938 por 857,576 haciendo una suma de \$ 2.423,570; en 1935 se produjo chile por valor de 53,632, en 1936 por 57,086, en 1937 por 52,000, en 1938 por 31,863 lo que hizo una suma de \$ 194,581; en 1935 se produjo garbanzo por valor de 2.341,560, en 1936 por 927,542, en 1937 por 131,708, en 1938 por 1.886,640 haciendo una suma de \$ 5.287,450; en 1935 se produjo trigo por valor de 5.214.290, en 1936 por 6.951,980, en 1937, por 17.315,890; en 1938 por 11.309,561 lo que hizo sum \$ 40.791,721;

1935 se produjo limón por valor de 12.658, en 1936 por 18,382, en 1937 por 17,882, y en 1938 por un valor de 23,222 lo que hizo una suma de \$ 72,144; en 1935 se produjo tomate por valor de 375,752, en 1936 por 306,540, en 1937 por 894.480 en 1938 por 1.277,760 haciendo una suma de \$ 2.954.532 mismas que hicieron una suma total de \$ 51.623.998.

Importa la producción total por ambos Estados, de 1935 a 1938 la cantidad de \$ 83.474.239 datos proporcionados por la Secretaría de Agricultura. Dirección de Enseñanza Agrícola.

Para principiar el tráfico, son elocuentes las siguientes cifras:

### Por año rumbo al este

San Blas a Ojinaga legumbres 4.000 carros.  
J. G. Mochis a Chihuahua azúcar 1.000 carros. alcohol 250, arroz 100, miscelánea 200.

### Por año rumbo al oeste

(Pasa a la Página 23)

SUS ENVIOS LLEGARAN MAS RAPIDO  
UTILIZANDO EL SERVICIO POSTAL

# Los Norteamericanos en su Salsa

Por GEORGE MIKES

## INTRODUCCION

Este libro refleja, en todas y cada una de sus páginas, una manera muy "viejo mundo", muy europea de enjuiciar el sistema de vida norteamericano.

Hilarante y jocoso a ratos, siempre mordaz, intencionado y profundo, el libro destaca en cada capítulo, alguno de los aspectos sociales y humanos del vivir cotidiano del gran pueblo norteamericano: los transportes y comunicaciones, el servicio postal, el comer y el vestir de las gentes; las leyes igualitarias y las leyes discriminatorias. La prensa y la radio, el sistema americano de ventas y la publicidad sui generis que forma parte de las 24 horas diarias de la vida del país; los reglamentos de tránsito y los capitanes de industria; los grandes millonarios y los pobres de solemnidad, el crecimiento y la quiebra en los negocios.

Las preocupaciones raciales y los derechos del hombre, de blanco y negros; los inmigrantes del "Mayflower" y los refugiados de última hora; el corazón de la urbe de hierro, con su Times Square, Wall Street y Broadway y la maraña del trazo de sus avenidas; Manhattan y la bulliciosa y abigarrada metrópoli negra que es Harlem, con sus mulatos divididos en sus negros de pigmentación subida, sus negro-ébano, negro-chino, negro-gros-judío, negros-musulmanes, negros filipinos y malayos, negros indios y toda la extensa y variada gama de la negrería, con las actitudes raciales, intra-raciales y extra-raciales de millones de seres. La agresividad no disimulada, a veces, de los hombres del Sur y las gentes del Norte.....

En fin, toda la vida del gran país americano, contrabanda, satirizada en grado sumo en un libro que es un tratado de psicología humorista.

## (Continuación)

ta en trozos toda la carne, luego pone el cuchillo a la derecha de su plato, empuña el tenedor con la diestra y come.

Las reglas de la etiqueta de la mesa suelen ser completamente absurdas en cualquier parte del mundo que visitemos. Dicta las respectivas reglas una reducida casta que se burla de quienes no comen de igual modo. Una clase será siempre la clase dirigente mientras ella determina la forma de manejar el cuchillo y el tenedor. En Hungría llegó un momento en que la gente inició la inocua costumbre de atarse la servilleta en torno al cuello —como si ése fuera un modo eficaz de proteger la ropa— y ello significó el fin del feudalismo húngaro. En Nueva Guinea un miembro de una tribu caníbal cortó en una ocasión las orejas de un recién asado ciudadano, y, en lugar de ofrecérselas al gran sacerdote, se las ofreció al jefe. Al día siguiente la supremacía de los sacerdotes sobre los jefes seculares se había derrocado. En Inglaterra no será factible una seria revolución social mientras las clases trabajadoras hundan sus tenedores en el plato y alcen sus verduras sobre la parte superior del utensilio.

Los modales que admitimos como correctos en la mesa suelen carecer de sentido, pero nunca

sa faltado una razón que los avale. Quien se tome la molestia de hacer un examen psicoanalítico de la nación americana, podrá llegar a ciertas interesantes conclusiones capaces incluso de explicarnos por qué los ciudadanos estadounidenses comen del mismo modo que los niños europeos de tres años de edad.

Tocante a la bebida, hay que recordar una regla muy importante. Los americanos toman su café (siempre con nata) con la entré y antes del dulce (que en América no se llama dulce en ningún caso). En todas las comidas tiene usted que apurar una inmensa cantidad de agua, aparte de que beba o no martinis secos, cerveza, vino y coñac. En cuanto ha tomado usted unos bocados, ha de beber agua para regarlos. En las escuelas primarias se enseña que en toda comida hay que beber tres vasos de agua. En las escuelas superiores se sostiene que hay que beber un mínimo de cinco. Princeton, Yale y Harvard insisten en un mínimo absoluto de doce. Si bebe usted, menos de ocho vasos de agua se le considerará un hombre de baja educación.

Además de sujetarse a esas rígidas reglas, las maneras de los norteamericanos en la mesa —y

(Pasa a la Página 22)



Por J. J. Castro Agúndez

# TIO CHIMO GERALDO

DON Simón Geraldo es originario de Los Divisaderos, lo que no impide que su figura de centauro sudcaliforniano sea conocida y admirada en San Blas, la Estrella del Norte, Las Calabazas, La Trinchería, El Salto y hasta en El Triunfo. Perteneció a la Geraldada prolífica que ha producido a don Martín, don José Luz y don Toribio, lo que equivale a catalogarlo como un legítimo "hombre de Los Planes", que como es sabido, tienen la honradez por norma y la lealtad por escudo.

De elevada estatura y vigorosa personalidad, no es extraño que quienes lo tratan, sientan por él desde luego un profundo respeto, que el tiempo transforma en simpatía. De este modo, resulta inexplicable que el nombre que se le adjudicó en la pila bautismal se haya convertido, al correr de los años, en el de "Tío Chimo", con el que todo el mundo lo conoce. En la ciudad de La Paz, es figura familiar; pero sus verdaderos "terrenos" son los que se mueve con la soltura y el aplomo que lo distinguen, son los ranchos situados en las estribaciones de la sierra que bordea Los Planes, entre San Antonio y La Paz. También se desenvuelve "a gusto" en El Triunfo donde adquirió confianza como asiduo concurrente a las tertulias de don Sixto Arámburo, Julio Pedrín, Nicandro Navarro y Panchito Cota.

Hay que oírlo relatar sucesidos, emitir opiniones y decir "tallas". Su auditorio está pendiente de sus palabras, que emite con una inflexión de su voz que provoca el estallido de la risa: de sus gestos, llenos de expresiva vivacidad y de sus ademanes, graciosamente exagerados.

Como buen ranchero, está dotado de una gran intuición, y como es natural, dentro de las circunstancias que lo rodean, desconfía de todo aquello que desconoce.

El siguiente relato da a conocer algunas de las facetas que integran su multiforme personalidad.

Hace algún tiempo es instaló un afamado médico alemán en el rancho costero de Los Mártires, con el propósito de gozar de una temporada de absoluto descanso, alejado de las agobiantes tareas que le impone la atención de un sanatorio del que es propietario en la ciudad norteamericana de Los Angeles. Sin embargo, el notable galeno no pudo ocultar por mucho tiempo su identidad y desde los poblados cercanos empezaron a llegar los pacientes en demanda de consulta.

En cierta ocasión en que Tío Chimo se quejaba de alguna dolencia, uno de sus oyentes le sugirió que fuera a ver "al doctor de Los Mártires". ... El entonces, quizá por lealtad al doctor Carrillo a quien consultaba en La Paz siempre que se sentía enfermo; tal vez por darle méritos a algo que para él no es conocido, repuso: "más despusito iré a ver a ese doctor; ahora, todavía no voy a ir". Al preguntarle la razón, dijo: "por lo que yo sé, cinco enfermos lo han visto y el primero "se arrió"; el segundo, "se petató"; el tercero, "estiró la pata"; el cuarto, también se murió, y el quinto, vive todavía porque no tomó las medicinas".

Es claro que los oyentes de Tío Chimo, rancheros todos, tuvieron suficiente con la información y a ninguno se le ocurrió ni remotamente, la idea de utilizar los servicios del "doctor" de Los Mártires.

SUS ENVIOS LLEGARAN MAS RAPIDO  
UTILIZANDO EL SERVICIO POSTAL

# "El Territorio de Baja California"

PROFR. ARMANDO TRASVIÑA TAYLOR

SEGUNDA EDICION ACTUALIZADA  
SUMARIO:

INTRODUCCION

## I.— PANORAMA HISTORICO

Epoca Precolombina  
Epoca Colonial  
Epoca Independiente

La Intervención Norteamericana  
La Reforma y la Revolución

## II.— PANORAMA FISICO

Localización  
Extensión  
Nombre  
División Política  
Extensión Territorial  
Clima

Población  
Geología  
Orografía  
Hidrografía  
Porción Insular

## III.— PANORAMA ECONOMICO

Comunicaciones Terrestres  
Comunicaciones Marítimas  
Agricultura  
Pesca  
Turismo  
Minería  
Industria  
Producción Forestal

Comunicaciones Aéreas  
Energía Eléctrica  
Agua Potable  
Ganadería  
Comercio  
Artesanía  
Cacería

## IV.— PANORAMA CULTURAL

Generalidades  
Educación  
Hombres y Mujeres Connotados de  
Baja California Sur  
Ejemplar: \$ 6.00

Para cualquier pedido dirigirse a:  
Profr. Armando Trasviña Taylor  
Fco. I. Madero No. 553  
La Paz, B. Cfa.  
Tel. 2-12-97

# Si Solo Fuera.....

"La guerra es una púrpura bajo la cual se oculta el homicidio". Víctor Hugo.

Si solo fuera mi alma una fuente  
beber en ella siempre dejaría....  
este anhelo de Paz y le diría  
a esa humanidad que indiferente  
ve morir en Vietnam a tanta gente....  
así como en la tarde muere el día:  
por qué permites que hombres de valía  
muéran ya sin laureles en la frente?  
Humanidad: conduélete y la guerra  
de tétrica y sangrienta arquitectura  
no acabe con los seres de la Tierra!  
Busquemos de la Paz la limpia albura  
que encadenada por el Mundo yerra....  
cual viajera sin luz, en noche oscura.

*Sonetos*  
de Néstor

*Agúndez*

*Martínez*

## A JUAN RUIZ DE ALARCON

"Casi siempre la burla arguye pobreza de espíritu". LA BRUYERE.

Injustamente tu joroba ilustre  
Lope hizo objeto de su burla hiriente,  
que soportaste con bondad paciente  
a la altura de tu gloria ilustre.  
La burla nunca ha de quitarle lustre  
a tu verbo inmortal que es diferente,  
y de la bafa no sabrá la gente....  
aunque venga del poeta ilustre.  
El mirarte ofendido no te asombre,  
que el hombre que es valioso será objeto  
de injurias y denuestos a su nombre.  
Hoy te entrego mi verso con respeto....  
porque al mundo le has dado el alto nombre  
de tu prosa inmortal que no es secreto.

## PAISAJE DE MEDIODIA

A mi ahijada, Armida Amador D.

En el cenit perfila su silueta  
el Sol en refulgente llamarada;  
de terciopelo y nimbos coronada  
vaga la luz entre la sombra inquieta.  
En el jardín do se abre la violeta  
la madre selva al álamo enredada....  
cubre la fuente donde el cisne nada  
recortando en el agua su silueta.  
El céfiro los nidos estremece  
en el aéreo hospedaje de las aves....  
cuando el azul del cielo palidece.  
En la campiña enfilan los agaves,  
verlas marchas en filas me parece  
cual en el mar bogaran regias naves.



SUS ENVIOS LLEGARAN MAS RAPIDO  
UTILIZANDO EL SERVICIO POSTAL

# Página de Pedro Trujillo



## Nube Solitaria

a Gladis Seira

Con fondo azul de tarde veraniega, en Chihuahua, una nube solitaria blanca, y pequeña, robaba la atención de todos en el aeropuerto.

.....Pobre nube, decía uno; tiene que sentirse sola y triste allá arriba, tan alto, tan alto.

.....Las flores silvestres del campo, la ven y le piden agua, comentaba otro.

.....También las flores ciudadanas, aristócratas, finas, de seguro que le imploran agua.

.....Y los cerros del fondo del paisaje, semejando mejillas marchitas otoñales, la ven y le piden también, agua para ellos y las plantas y animales que, escasos, los comparten.

.....Mira mamá!, dice un niño; en el mármol del piso se ve una nube chiquita solitaria.

.....La palabra nube es femenino; y si es mujer, es esperanza, comentó un poeta.

.....Apenas la media luna que al fondo del cielo se apreciaba poco por la luz crepuscular, distraía la mirada hacia la nube.

.....Mas..... el viento malo, en este caso, se robó a la nube y la escondió, amorosamente, atrás de los cerros por el lado sur, cuando se escuchaba dulce música grabada y el reloj de la pared marcaba las cinco y media de la tarde: las cinco y media de la tarde.

## GRATOS 25 MAYOS

al Ing. Ricardo Seira y familia

Un peregrinar de 25 mayo, en el tiempo que llevamos, y que falta, engarza a mi paso por Chihuahua, el grato renuevo del Recuerdo que nació con los olvidos aledaños a Tecate, en Baja California; pues allá, hace 25 mayo, se acuñó con la amistad, las atenciones que hoy derraman sobre mí, Ricardo, su hermosa y buena esposa Alicia, sus hijos Ricardo, Enrique y Roberto, y el recuerdo de la también bonita y buena Gladis que, en Guadalajara, estudia en estos días.

Aquellos días calurosos que, en parte, burlá-

bamos debajo del follaje de la higuera y la palmera en la vieja casona de Tijuana. aquellos días, cuando no sabíamos los nombres de los rostros de nuestros hijos; aquellos días cuando los surcos de las manos, huellas del deber cumplido, apenas asomaban inseguros; aquellos días; aquellos días....

Estos recuerdos que nacieron hace 25 mayo, y apenas apuntados, brevemente, irán con mis versos.

Pedro Trujillo García  
Chihuahua, Chih., 6 de octubre de 1973

# PALABRAS DEL MOMENTO

Por Bulmaro Flores Sánchez

La voz prudente y respetuosa de nuestro ilustre ciudadano, Sr. Lic. Don Luis Echeverría Alvarez, nos llama a formar parte activa de la gran familia mexicana, para laborar y trabajar por el decoro de nuestra patria, su ejemplo nos llama



a sumarnos al esfuerzo patriótico del momento en que nuestra patria necesita del apoyo de sus hombres porque en ellos debe vivir la virtud propia de su destino y la palabra meritoria de ciudadanos, es lo que debemos encontrar en las palabras filosóficas que dice quien sirve a su patria con decoro, lleva su nombre al altar de los ilustres, para venerar sus fuerzas de

grandes mexicanos que lucharon por dejarnos una patria lustrada con el fluido de sus lágrimas emocionadas y pincelada con el tinto rojo de su sangre.

A este patriótico reconocimiento de un nuestro gran Presidente, ilustre representante de los destinos de nuestra patria que en él deposita su confianza y pide votos a sus hijos para que apoyen su extracto basado en el gran signo democrático y en la gran facción revolucionaria, obra conquistada de la vida menesterosa de nuestro pueblo, que bien podemos nombrar, la miseria y el hambre unieron la voz para retar al mundo de la burguesía y demostrar que la voz del miserable también forma eco en la virtud del hombre, para enfrentarse a una lucha la cual debe ser por propios derechos.

La voz del pueblo se agrupa en torno a sus conquistas, su capacidad honorable puesta al servicio de la Revolución pide igualdad de derechos que deben justificarse ante la vida propia de su pueblo, el cual se lanzó a luchar para hacer que sus derechos entre obreros y campesinos elevaran su voz de protesta, de inconformidad ante la opresión de la fanática burguesía, por eso la voz del pueblo se une a usted, Señor Presidente don Luis Echeverría Alvarez, para que en estos momentos en que las circunstancias sólo hacen mención del sector obrero, organizado mientras que el sector campesino, su lucha es estéril, sus conquistas se ocultan tras el velo de la irresponsabilidad de sus derechos los cuales claman justicia ante su consciente personalidad de gran patriota. Señor Presidente, la voz del obrero no organizado se siente cohibido ante la estatura del obrero organizado que labora en las grandes factorías, donde las voces de los grandes Sindicatos hacen que las empresas se ajusten a los términos

de ley que dictan los contratos colectivos de trabajo, la ley de la responsabilidad da para ellos toda clase de atenciones para que disfruten de honorables salarios aparejados, con todos los requisitos que marca la ley sindical, de prestaciones, claro que todo el compañero organizado debe vivir los momentos felices, los cuales son el fruto vertido de una Revolución que el pueblo hizo para el provecho sin límite del mismo pueblo, pero las conquistas de las cuales se habla son sangre del menesteroso, de aquél que nombrábamos ganán y de aquel obrero que trabaja en los míseros tallercitos de su pueblo, donde la voz sindical jamás se ha escuchado, mucho menos gozar de los privilegios a que tiene derecho todo ser humano; cómo es posible, Señor Presidente, que el sector no organizado tenga que vivir comparativamente como el obrero que gana sueldo de privilegio? Que son los causantes de la carestía, porque mientras a ellos les dan la torta, al miserable pueblo no organizado lo matan de hambre, el cruír de la miseria se convierte en un fenómeno de incapacidad mental, el pueblo no organizado lo siente y lo mira así porque mientras el organizado goza y retoza en los lugares veraniegos disfrutando de sus conquistas, de sus fabulosas regalías nombradas dividendos puestos en us manos para que gocen con toda calma el producto de sus cinco días de trabajo, mientras el miserable que ningún ley lo ampara se traga sus lágrimas y el fluido de su nariz para sentir en su estómago algo de peso que para él ha dejado el paso de la Revolución Mexicana.

Oh sufrido pueblo, por qué lloras tus años de lucha, si en ellos encontrarás el provecho de tus esfuerzos? Qué acaso eres tan tonto que no lo has notado? Haz tu cuenta a cómo te dieron el maíz para la siembra, a tres pesos cincuenta centavos kilo, porque es del bueno, nombrado socio activo cualidad cuarenta y uno; por qué lloras si se multiplicó en miles de granos? Por eso cuando lo cosechas te lo llevaste a vender a los almacenes de los famosos intermediarios y te lo pagaron a 86 centavos kilo, qué más quieres, regatero, consuélate con la fórmula detonante de su honradez.

Oiga usted, señor, me dice un señor alteño, de esos frijoleros que producen excelente frijol garbancillo, mire usted, cómo están las cosas, me dice que yo no entiendo este juego, los almacenes me vendieron el frijolito para semilla a seis pesos kilo y cuando o coseché me dijeron que como la cosecha había sido muy buena, nomás lo pagaban a tres pesos kilo y ni modo! así me lo pagaron con miles de regaños y vociferaciones hablando hasta de nuestro gobierno que les cobraban no sé qué y que por eso así lo pagaban, pero

(Pasa a la Página 17)



## SOÑANDO EN TI

Sigo soñando en tí, con fe y anhelo,  
con esa fe, de una alma que ha sufrido;  
quiero llegar a conquistar tu cielo,  
sólo una poca compasión te pido.

Tengo fe de que cambies mi destino,  
que analices mi vida y veas mi ser,  
que me ayudes a ver claro el camino,  
que me des el perfume del querer,

Se la ilusión que tienes en tu vida,  
de ver tu juventud de rosas llena,  
de la suerte serás la consentida  
y mi orgullo será borrar tu pena.

Yo sembraré de rosas el sendero  
que a tu vida te trae el porvenir  
y un cielo te daré porque te quiero,  
y después.... no me importa ni morir.

Gilberto Licea Alvarez  
Tijuana, B. C.

---

# PRECIO

Qué eres? y cuánto vales.  
pregunta insensato el mundo;  
yo les voy a responder  
con este verso profundo.

Valgo un cielo azul y blanco  
tachonadito de estrellas,  
y el corazón de mi madre,  
que es la cosa más bella;  
la hombría de mi padre  
con su sangre calabresa,  
que es una huella al cielo  
que hace alzar la cabeza.

Valgo un mundo de ilusiones  
y la luz de la verdad,  
que perfuma corazones  
con la flor de la amistad;  
ese coraje argentino  
que nadie puede vencer,  
y la ternura de un niño  
brindándome su querer.

Valgo la paz y la fe  
de un mañana venturoso;  
no me tasan en dinero  
que es un precio jocoso.  
Al hombre que Dios creó  
nadie lo puede comprar;  
las riquezas de la tierra  
ni a sus pies pueden llegar.

Porque así Dios lo deseó  
con su gloriosa bondad;  
soy hombre, enténdanlo,  
mi precio: La Eternidad.

Claudio Cofone  
Downey, Calif.

---

UTILIZANDO EL SERVICIO POSTAL  
SUS ENVIOS LLEGARAN MAS RAPIDO

---

# La Cuestión Literaria en Surcalifornia

Escribe: E. E. Pinzón Espinoza

De acuerdo a las conclusiones a que han llegado reconocidos eruditos en los quehaceres literarios, las manifestaciones artísticas están en conexión directa con los principios constitutivos de la existencia. En las épocas primitivas el arte se manifestó más cerca de los impulsos inmediatos; y desde entonces, predomina, enalteciendo la edad vivida, por lo cual es un producto de vitalidad total al mundo de los sentidos ya que no parece tan complejo e intelectualista.

Nuestros antepasados que poblaron esta media península, con tres tribus raíces, Guaycuras, Cochimíes y Pericúes, transcurrieron su vida en un ambiente hostil, lo que jamás propició su creatividad artística en el campo de las letras, desde luego, sin contar las poquísimas pinturas rupestres que se han descubierto años atrás y recientemente. El pasado que nos ha llegado a través de concienzudos estudios realizados por hombres amantes de la investigación histórica, se debe en su mayor parte a las Crónicas escritas por los escribanos y misioneros que convivieron con ellos en y durante la conquista española.

De hecho pues, fue hasta el Siglo 19 cuando comenzó a manifestarse por parte de la juventud de esa época la inquietud por escribir versos y otros géneros literarios, que en honor a la verdad no conocemos ninguno de estos últimos, salvo que referencias de ellos.

Fue en la primera década del Siglo XX cuando con motivo de las festividades patrias del Centenario de nuestra independencia del año de 1910, el entonces Comité Organizador de estos eventos, lanzó por primera vez una convocatoria para la realización de los Primeros Juegos Florales del Territorio, siendo el primer Poeta Laureado el Lic. David Gutiérrez Vázquez, en la época de referencia, Magistrado del Tribunal Superior de Justicia, escritor de altos vuelos y un magnífico orador.

De allí hasta la fecha, Surcalifornia ha contado con destacados valores en las letras, que aún cuando su obra no ha trascendido más allá de los mares que la abrazan, a excepción del Poeta nacido en El Triunfo Leonel Ramos Cota, cuyos trabajos obtuvieron el reconocimiento nacional, sí puede considerarse si nos basamos al apreciarla sin mucha severidad como una búsqueda constante por alcanzar los planos superiores del espíritu y de la intelectualidad.

Podemos citar entre los que con su labor literaria han formado una escuela en estos menesteres a Don Filemón C. Piñeda, autor de más de trescientos poemas, cuya obra poética sigue siendo objeto de discusión por esa expresión reflexiva que imprimiera a todos sus poemas. Margarito Sáenz Villarino, llamado el poeta folclorista

por su costumbre de satirizar la vida y los personajes de su pueblo natal San José del Cabo. Fortunato Moreno Corral cuya obra ha sido llamada tunata complaciente y reflexiva, Lic. y Profr. Manuel Torre Iglesias, cuya profunda sabiduría lo colocan como el más notable de los eruditos de Baja California. Esto es en cuanto a los que ya rindieron su tributo a la tierra madre.

De los que podemos denominar contemporáneos, citaremos solo a unos cuantos que ya han dado el paso de transición de las primicias a la madurez. Por ejemplo; Profr. José Ma. Garma González, Profr. Jesús López Gastélum, José Alberto Peláez Trasviña, Profr. Néstor Agúndez Martínez, Carlos Domínguez Tapia, Arsenio León Cota, Profr. Valente de Jesús Salgado Calderón, Esthela Galván de Moreno, Francisco Arámburo Salas, Profr. Eligio Moisés Coronado, Profr. Armando Trasviña Taylor, Federico Galaz Ramírez y César Humberto García.

Una nueva corriente literaria se ha dejado sentir desde los inicios de la presente década, nombres nuevos tratan de alcanzar un sitio en la Historia literaria del Territorio o cuando menos el reconocimiento de los Maestros de la poesía. De ellos solamente nombraremos a: Edmundo Humberto Hernández Lizardi, Poeta Laureado en los III Juegos Florales Peninsulares, convocados por el Gobierno del Territorio en el presente año, Dionisio Lara Lucero que se hiciera acreedor a una Mención Honorífica en este mismo certamen, Profr. Julio César Saucedo Pineda cuyos trabajos no son conocidos por el público lector, Miguel Ángel Solís Rivas, que obtuviera el Primer Lugar en poesía en los II Juegos Florales de Otoño llevados a cabo el 20 de septiembre del presente año en El Triunfo, B. C., convocados por el H. Ayuntamiento de La Paz, Miguel Ángel Norzagaray, Profr. Enrique Nava Moreno, Profr. León Cota Collins, Profr. Jesús García Manriquez y otros más que por temor a la crítica no se deciden a entregar para su publicación lo que han escrito.

Creo conveniente comentar el hecho en sí, de que la evolución de los actuales trabajos poéticos, han tenido una transformación radical en lo que respecta a la fuente de inspiración que sirviera a los escritores de ayer y a uno que otro de hoy. Esta consiste precisamente en la búsqueda de universalizar la poesía saliéndose del tan trillado ir y venir; del oleaje de los mares, de los crepúsculos inmanesibles, de los cuadros inigualables que la naturaleza forma con cardones y pitahayas en los páramos terrisurenos. En fin, hoy se buscan nuevas formas de expresión, practicándose cada día más, la poesía que lleve un mensaje social y revolucionario.

E. E. Pinzón Espinoza  
La Paz, B. C., Septiembre de 1973

# VOZ TACITURNA

Por Edmundo Humberto Hernández Lizardi

Las luces de la urbe  
se extienden,  
como flama voraz,  
sobre el cemento....  
La noche será larga.  
Larga y profunda.  
Quizá venga otra vez  
la pesadilla,  
que me muestre  
la ruina de los días;  
los desechos pasados  
que son pedazos  
vivos de congoja.  
Quizá la noche traiga  
hoy, presencias cotizadas  
con la sangre....  
que se esparcen sin rumbo  
por la frente.  
Allí estaré navegando  
en el cauce de mi fuerza,  
siempre con mi esperanza.  
Los ojos de la estrella  
de párpados plateados,  
tienen una mirada omnisciente  
que escruta por debajo  
hasta que uno queda  
dentro de lo negro....  
El vacío de la noche trae  
un mensaje inédito en su alforja  
que el hombre no escucha  
porque teme a lo oscuro....  
Cuando el día se disipa  
en su diaria agonía  
de las tardes....  
Empiezan los secretos a bullir  
por la ruta perdida de las horas  
y una oración pagana  
se escribe en el silencio....  
Y la duda mortal de los humanos  
se transporta  
en la trémula voz de un epitafio....  
Notas lúgubres cabalgan  
en el viento,  
la melodía sin tiempos de los siglos  
penetra en las entrañas de la tierra  
y un olor a sangre se levanta....  
En el cristal nocturno  
hay humedad de llanto  
y se deslizan lánquidas  
las lágrimas cautivas,  
en un dolor hambriente  
una sed de esclavos....  
El viejo escenario todavía  
tiene nombre, tiempo y hombres....  
Y el argumento inicuo  
aún vive de carne....

La miseria es el vicio de la juerga,  
el valor transparente se hace odio  
que vomita cenizas....  
El sacramento se pudre en la ignominia  
para hacer el romance divino  
una historieta....  
La peste de los cuerpos congelados  
carcome hasta los átomos....  
Y las ideas sin alas y sin alma  
se pierden,  
en el trauma ancestral, de la existencia....  
Mientras, en la colina,  
tendidos entre excrementos....  
el tonto sublimado huele a muerto.  
Hoy la noche se eleva  
en las tinieblas,  
en un arrullo místico encendido.  
Ha llegado completa,  
inmensamente clara a mis oídos....  
Y el sonido me eleva con la noche  
más allá del semblante de mi vida  
y me siento fugaz....  
Como este viaje austero  
que se inicia....  
Este universo triste  
que sondeo en mis pasos  
y me envuelve de angustia....  
tiene mucho del hombre;  
porque allá,  
entre el polvo fecundo  
de su esencia,  
se descubre la ronda taciturna  
de los algos perdidos....  
La soledad nocturna ha sido larga.  
Larga y profunda  
como mi propio abismo....  
Ha hablado de la suerte,  
del luto sangrante de la historia....  
Y he plagiado su canto....  
Y en tu desvelo antiguo  
el hombre que hace versos  
se asoma a la ventana  
cargado con el lodo del pantano  
con un sudor de angustia entre las manos  
para quedar desnudo ante los cielos  
y enseñarles su espíritu a los astros....

Edmundo Humberto Hernández Lizardi  
La Paz, B. C.

SUS ENVIOS LLEGARAN MAS RAPIDO  
UTILIZANDO EL SERVICIO POSTAL

# A Josefa Ortiz de Domínguez

Por Emma Lomelí Jáuregui

Magno fué el momento de tu vida  
y muy justa tu heroica nobleza,  
de ayudar a Hidalgo en la proeza  
de salvar a la Patria que, oprimida,  
sufrió de esclavitud dolor intenso!  
Por eso yo te canto agradecida....  
con pobre gorja, pero el alma henchida  
del recuerdo.... y, con amor inmenso!

Cómo ensalzar un acto tan sublime  
consumado por glorioso sentimiento!  
Si al ofrendar a la Patria ese portento  
de amor y de heroísmo inusitado....  
nos diste Hidalgo y tú, el más sagrado  
tesoro: Libertad.... e Independencia!

Emma Lomelí Fernández de Jáuregui  
H. Veracruz, Ver.



---

## Me Dicen Sor Abeja



Olga Vicenta Díaz Castro  
Tijuana, B. C.

Me dicen "Sor Abeja" porque nací entre flores  
(re)  
en penumbra de fronda, como un ignoto Ariel,  
y en las rosáceas copas de radiantes colores.  
me nutrí de rocío, de polen y de miel.

Me llaman "Sor Abeja" porque soy laboriosa,  
y convertí mi nido en celda y colmenar;  
y me inspira la gracia de una bondad radiosa  
que los malos impulsos me obliga a condenar.

Me dicen "Sor Abeja" por mi gris apariencia  
y este sencillo aspecto; porque escondo la hiel  
del sufrimiento acerbo, de un dolor sin clemencia  
y a mi negrura cubre el marfil de mi piel.

Me llaman "Sor Abeja" porque llevo escondido

en la mente y el alma, este dardo sutil  
impregnado en cicuta, con que me he defendido  
sin perdonar la injuria de la torpeza vil.

Me llaman "Sor Abeja" porque soy religiosa  
porque lloro en silencio y en la plegaria fiel:  
le pregunto al Eterno de mano prodigiosa:  
por qué siendo inclemente, también puedo dar  
(miel?)

---

SUS ENVIOS LLEGARAN MAS RAPIDO  
UTILIZANDO EL SERVICIO POSTAL

---

# Quo Vadis... Hacia Dónde Vamos?

BIBLIOTECA PUBLICA CENTRAL  
DEL ESTADO

Comentarista: Dr. Jorge Ramírez López

La medicina, la política y el periodismo, son tres terribles virus, que ya en la sangre es casi imposible destruirlos.

Por lo mismo y respondiendo a un lejano llamado de una de nuestras pasiones, retornamos aquí a la sábana blanca del papel de imprenta, para continuar nuestra colaboración en esta prestigiada Revista LETRAS.



Un afectuoso saludo a todos nuestros hermanos de Patria Chica y nuestra promesa de siempre: nuestro pensamiento impreso será en servicio de las causas nobles y justas de nuestro olvidado Pueblo.

Hoy comentaremos en serie tipo miscelánea para darle amenidad a lo comunicado; pero antes de comer espacio y de que la memoria nos traicione, vaya aquí un pequeño recuerdo a la memoria de ese gran hombre: Pablo Neruda, poeta, literato y caudillo de las causas justas.

Una sola ocasión estrechamos su recia diestra; sólo una ocasión escuchamos personalmente algunos de sus valiosos, viriles y profundos conceptos; algo dijo acerca de "Es imposible encarcelar el pensamiento, es imposible encarcelar la flama, como es imposible encarcelar los ideales de Libertad".

En próximo comentario publicaremos completa su hermosa poesía que en un instante redactó como fondo de lo anteriormente señalado; la guardamos como algo muy valioso, valiente y sobre todo, de gran augurio, de algo por venir en cercano futuro, y así ha sido.

Pablo Neruda, el Rebelde Justo, ha finalizado su existencia corporal, pero seguirá viviendo por la eternidad en todos los pensamientos liberales.

Lo aseguran las consejas populares: "Quien de Poeta se viste, a su estómago desviste" (se traduce como que los poetas siempre traen el estómago vacío); entonces la presente década que principia, es época de poetas, por aquello de que principia a sentirse el hambre motivada por el alza incontrolable de los precios de los alimentos y artículos de primera necesidad.

Sangriento e incongruente es sin duda alguna el aumento en el precio del gas para uso doméstico. Es notoria la maniobra en que sólo se tomó en cuenta favorecer al capital, perjudicando la miserable economía de nuestro pueblo humilde.

Continuará el alud de diarias noticias inque-

tantes; aumento cruel en todos los artículos de primera necesidad, asaltos y secuestros a la alta escuela, manifestaciones masivas de protestas diversas, agitación estudiantil en todo México, descaradas imposiciones de malos elementos en los comicios electorales, parcial reparto de la riqueza y la justicia, quien roba o trafica con drogas por poco valor, es un delincuente; quien lo hace de tiempo y en grandes cantidades, son altas finanzas y las fianzas y amparos están prestos a defender al poderoso.

Algo anda mal en México, ya no son sospechas, murmullos, comentarios sin fundamento o pláticas de café; es tiempo de actuar, es tiempo de dejar los discursos demagógicos y encararse de frente con la realidad.

Los actuales problemas deben ser resueltos siempre en beneficio de nuestro pueblo, porque México es Pueblo, ambos están en razón inversa para existir. Deben buscarse nuevos caminos, caminos constructivos y basados en la razón, no en la egolatría y la sin razón.

Es tiempo ya de que nuestro gobierno federal intervenga ante el gobierno de U.S.A., para poner fin a esa ferocidad, racismo o poca manera, que tienen los vigilantes de la frontera, así como empleados de las oficinas de inmigración en su trato con los ciudadanos mexicanos, los norteamericanos y uno que otro pocho; asesinan a la raza como quien sale de cacería a probar sus armas; contra animales montaraces; o somos, o no somos.

En fin, pura negatividad se observa en el firmamento; ya en próximos comentarios trataremos sobre la creación ya en camino de una escuela de artes y oficios gratuita, clínica médico-social para atender a nuestros pobres; la amenaza blanca, la tuberculosis, etc.

Un feliz saludo y recordemos que: "No te desanimas, no te mortifiques y menos aún, te des por vencido por problemas de la vida, que al fin, todo pasa".

Jorge Ramírez  
Tecate, B. C.

## PALABRAS

un día no muy lejano tuve necesidad de ir al mismo almacén a comprar unos dos o tres kilos del mismo frijol, y a cómo cree que me lo dieron, amigo? pues a cuatro cincuenta? No, amigo, a la miserable suma de nueve pesos y todavía me dijo el dependiente: y diga que le fué bien, ahí vienen los nuevos aumentos sindicales. ya ve que los nuevos salarios son promotores de la carestía.

(Pasa a la Página 22)

# El Aguila y la Serpiente

Por Juan Zamora Medina

Pisé una linda serpiente  
que duerme dentro del agua,  
y por ser tan bonita  
dos mares la acariciaban  
con suavidad de caricia  
como si ella se quejara.  
Duerme serpiente querida,  
parece que le decían;  
las aguas para arrullarla  
suavemente se movían.  
Yo le busqué la cabeza  
porque no se la miraba,  
busqué hasta el cabo San Lucas  
y ahí la cola empezaba.  
Para encontrar la cabeza  
duré más de una semana,  
pero el día que la encontré  
qué horror! un sapo se la tragaba.  
Pero un águila piadosa  
valiente la defendía,  
porque el gigantesco sapo  
tragarla toda quería.  
Conocer bien la serpiente,  
este ha sido mi delirio,  
pero me detuve un poco  
para contemplar sus cirios.  
Qué rara vegetación  
le dije a mi corazón,  
es única en todo el mundo  
o quizás en la nación.  
Estando en contemplación  
ahí me puse a pensar!  
que puede tener malinches  
que la quieran traicionar.  
Y me da asco pensarlo,  
lo digo con mente sana,  
que en su cuerpo de primores  
puedan hallarse traidores  
descendientes de Santana.  
Y no hay duda que los tiene,  
saberlo no los aombre,  
pues tiene muchos traidores  
que les llaman prestanombre.

Juan Zamora Medina.  
Guadalajara, Jal.

# Una Mirada Nueva

Por: Julio César Saucedo Pineda

Ayer regresó Simón. Trajo las mismas cosas de siempre cada vez que viene a vender al pueblo. Pero viene estrenando una mirada nueva. La aprendió muy reciente según me dijo cuando conversé con él mientras me enseñaba un libro de ajedrez que compró en el Norte y que según él, había sido el que usó Bobby Fisher para ganar el campeonato mundial del juego—ciencia.

Yo creí a medias porque una vez no le creí cuando me dejó encargada una piedra que había traído Armstrong desde la Luna hasta que me llegaron unos gringos con placas del FBI. De todos modos no les dí la que me dio Simón porque Manuel me había traído unas del volcán de Sangangüey en Nayarit y les dí una de esas.

Bueno, Simón me platicó de su nueva mirada.

Me dijo que ya atardecía en Los Angeles cuando caminaba hacia su hotel. El día había sido duro y las compras en las tiendas y bazares de cosas robadas no habían tenido todo el éxito acostumbrado.

Total, que fastidiado y con hambre entré en un restaurante.

El primero que se halló a su paso.

Pidió un chop—suey sabe de qué y luego un vaso de vino suave.

Cuando despertó era porque una rata le caminaba por su pierna y el foco daba una luz débil. Intentó estirar los brazos y los encontró atados y lo mismo los pies.

Al levantar la vista se encontró con un ídolo negro de una descomunal estatura que le espetó en algo que quería ser Inglés:

—Fili uel boa?

—Suélteme jijo de la \*%\$\*!:

—Angry boa?

Ahógó la siguiente explosión de buenas palabras al notar que había dos o tres gentes más con él.

—No te enojas güerco. Dinos on'ta el paquete y te vas.

Así de fácil la cosa.

—Cuál paquete?

—O el dinero cuña'ol! Terció alguien.

—Cuál dinero 'ombre?

—No te hagas tarugo sólo güerco. Te dijimos bien claro que si no hallabas a quien dárselo nos lo devolverías.

Como de'ño ya pasaron seis meses y tu quedaste de volver en quince días, pues...

—Me están confundiendo. No se ni de que me hablan...

Un golpe en la cara lo situó en la realidad. Los tipos hablaban de un paquete que nunca tuvo ni los conoció antes.

—O. K. Te voy a dar cinco minutos para que

recuerdes donde dejaste el paquete y nos digas si te gastaste la dolariza güerco. Te advertimos que no se valía jugar con todo esto.

Y lo dejaron solo. Con el gigante de ébano como guardián.

Me he metido en muchos líos; dijo Simón—pero nunca en uno como ese. Paquete? Dinero? Cuándo?

La siguiente vez que llegaron lo pusieron de pie y sin mediar palabra lo empezaron a golpear hasta que se desmayó.

Levantó la vista y otra vez la pregunta:

—El paquete, Dónde? Dímelo porque esta es la última vez que te pregunto. Lo que sigue es un tiro enmedio de las cejas.

—Le... juro que... no se de que me habla... yo entré a comer y ya no se nada más... Suélteme p...or...fa...vo...r... y en lugar de eso el sujeto sacó un revólver y amartillándolo se lo fue acercando paulatimamente al centro de la frente.

Nunca jamás había visto Simón un cañón más grande que ese. Un abismo negro lo iba invadiendo y por instinto recordó las oraciones que alguna ocasión aprendió sabe de quien: "Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, ruega por nosotros los pecadores ahora y en la hora de nuestra muerte... no, la muerte, no..."

Déjame vivir Dios mío. Yo nada malo he hecho... Creo en Dios padre todopoderoso creador... de qué?..."

Lo tenían tomado de la camisa y sintió que las piernas se le doblaron.

"Esta es la muerte... no es tan fea... creí que me iba doler más..."

Alcanzaba a oír voces lejanas. Como e trelladas contra vidrio o corcho porque las siabas bailaban en sus oídos como vocablos inmantados... lento... fijo... rápido...

—No es "El Yaqui".

—Seguro?

—No mira. Aquí en el hombro tenía una cicatriz de una puñalada que le dieron en Sanoyta.

—Déjalo. Pobre...

—Ah pero me hizo perder el tiempo este &\$%?!\*)( yo lo pateo.

Y una bota se hundió en las costillas de Simón.

Cuando despertó estaba en una banca de un parque. Amanecía. El tráfico se intensificaba. Buscó una llave de agua, se lavó y se fue a dormir.

Entonces comprendí su mirada. Andaba entrenando Simón la mirada del miedo a morir.

O tal vez la de su resignación a conocer la Muerte en cualquier lugar.

La Paz, B. C., Septiembre de 1973

DE FERNANDO A. GARCIA

# PASION

Quiéreme con fuego de una hoguera  
con el palpitar de la floración  
como es el fuego en que arde mi pasión  
como es la ansia de besar, plena e intensa..  
si no quieres que mi amor se muera  
y yazca inerte en su frialdad inmensa.

O dime si es posible que me quieras  
con ardor, con vehemencia, con locura....  
o si tu querer es de santa pura  
y tiene tu alma la albura de nieve;  
dímelo.... por Dios, que me desesperas,  
o, Qué tu ser jamás se conmueve....?

# Serpentina

Eres la reina de mi corazón  
porque tienes la tierna y dulce esencia  
y el maravilloso y divino encanto  
de las musas de la fascinación,  
y te amo porque te has llevado el llanto

Es tu nombre bello, un sublime poema  
que ninguna persona comprende ahora.  
mas extasiado yo quiero cantar  
que tu amor bendecido es el emblema  
que llevo neto por tierra y por mar,  
pregonando que eres mi real señora.

En mi ansiedad de tenerte, de amarte  
no he pensado en mi vida si vehementemente  
o si serena es mi pasión por ti;  
mas quiero en todo momento besarte  
con amor, con ilusión, con frenesi....  
que quiero entregarme a ti, plenamente....

Yo te amo con verdadera locura  
y amo tu encanto cuando estás contenta,  
y mucho ansio la cándida emoción  
que llevas en tu alma de novia pura;  
te adoro con ardor y con pasión....  
Y, todavía no te das cuenta?

Fernando A. García  
Tijuana, B. C.

.....  
UTILIZANDO EL SERVICIO POSTAL  
SUS ENVIOS LLEGARAN MAS RAPIDO  
.....

PAGINA VEINTE



# Bendigo el Momento

Bendigo el momento  
de haberte encontrado,  
bendigo la hora  
de volverte a ver.

Los días amargos  
que sin tí he pasado,  
no quiero ya nunca  
sufrir otra vez.

Recuerdos de antaño  
torturaban mi alma  
de aquellos momentos  
felices de ayer.

Pero ahora qué importan  
los años llorados....  
si tu corazón ardiente  
me quiere más que ayer.

Elena Prado G.  
Ensenada, B. C.

LETRAS DE BAJA CALIFORNIA

# SI YO PUDIERA

Por Florencio Palafox

Quiero acercarme a tí  
para robarte un beso,  
atrevido, travieso,  
para dejar en tu boca  
la loca sensación del embeleso.

Amor.

Amar.

Sabes tú lo que es eso?

No, verdad?

Pues bien. Quiero enseñarte:

Conocerás las mieles de la vida:  
en ese beso que yo quiero robarte,  
y no olvidarás jamás, te lo aseguro,  
ese momento de dicha embriagadora,  
y me amarás por siempre  
con un amor tan puro,  
que el mismo cielo  
se teñirá de rojo  
en homenaje glorioso  
para tu inmenso amor.

Yo quiero ser parte de tí,  
vivir la vida.

Y cantar y reír,

o sufrir o llorar.

Contigo siempre  
nada me importaría.

Pero.....

Qué tontería!

Todo esto pasaría....

si pudiera robarte un beso,  
atrevido, travieso.

f. palafox  
Tijuana, B. C.

Digamos, pues, en qué forma ha repercutido la carestía de la vida, triste panorama se pone a la vista como negro nubarrón que deja ver sus miserias cargadas de pobreza, que deja caer su tromba sobre los pueblos miserables de nuestra patria como maldita maldición que castiga y asfixia a aquel miserable que intenta acercarse a pedir trabajo a las puertas de una gran fábrica o de una inmensa refinería, donde la voz de los Sindicatos controlan todas sus actividades, la voz resonante de sus dirigentes que se han convertido en hijos de la burguesía y han consolidado su fuerza y se han convertido en hijos mimados de los ojos claros de la política; para ellos todo lo hay: sus grandes esfuerzos basados en las conquistas revolucionarias, les ha franqueado el derecho de pedir aumentos fabulosos, cuando menos para que gocen su vida, mientras que los miserables siguen olvidados de sus verdaderas conquistas, nada más que para los miserables son las conquistas volteadas porque en lugar de recibir hay que voltear la mano para contribuir con su pobre esfuerzo a pagar todo artículo al capricho demandante del sindicalizado, esto tal vez no lo ha visto nadie pero es preciso mirarlo, después de todo para qué apurarse si nuestra riqueza está que ya nadie usa su calzón blanco, qué importa que un alto jefe de cualquier dependencia gane diez mil pesos al mes y a un miserable jornalero le estén pagando en cierta hacienda propiedad de políticos quince pesos al día, qué comparación debemos hacer entre esos dos jefes de familia, el uno gana diez mil pesos al mes, lo hemos dicho, y el otro miserable, quince pesos diarios y los dos tienen 10 hijos cada uno con iguales exigencias

cada uno con iguales ambiciones de querer ver que sus hijos vean y se eduquen y vivan de rosamente tal como se pide y se exige dentro del plantel educativo donde la vida del miserable tiene que hacer esfuerzos para no denigrar la personalidad del puerito influyente, o tal vez de un encumbrado burgués o de un líder sindicalista, entonces las letras buscan la razón dentro de su contenido, el por qué debemos vivir más o menos a un nivel compatible, decoroso dentro del derecho de igualdad que corresponde a la clase trabajadora, no me estoy refiriendo al moderno burgués ni al encumbrado político, sólo hago comparaciones de lo que un obrero gana en las grandes empresas y lo que a un jornalero le pagan en el campo o en la ciudad; es mi proposición ante el sombrío panorama que se desprende de los altos sueldos y de los distinguidos 5 días de trabajo, mi comentario no halaga ni lo sufre, son cosas de ideas modernas, que carga el pueblo, mi escrito sólo se refiere a una vida equitativa que modele los principios de la Revolución, las cuales defiende la democracia y dice muy textualmente, el pan de nuestras conquistas debe ser alimento sin egoísmos ni personalismos que unos cuantos lo gozan y otros se mueren de hambre, esta es la sombra negra que pinta la carestía y dice el trabajo lo vence todo, es la filosófica palabra de los cinco días de trabajo, apoyado por los grandes bares de distracción, claro que la empresa no es de un miserable, por eso nombramos ideas modernas para conformar el hambre.

Bulmaro Flores Sánchez  
La Barca, Jal.

## LOS NORTEAMERICANOS .....

(Viene de la Página 7)

fuera de ella— son un buen tanto descuidadas. A todos se les llama por su nombre de pila, costumbre que me parece muy democrática. Aunque usted se llame señor Juan Zutano, sea doctorado en Leyes y Filosofía, goce de condecoraciones distinguidas y dirija alguna misión económica en los Estados Unidos —y agregue usted a estas todas las preeminencias que guste—, puede tener la certeza de que le introducirán así: "Janet, le presento a Juan". No hay dignidad que resista tan abrumadores golpes.

Si el profesor Alberto Einstein, pongamos por caso, ha de someterse a una interviú radiofónica, el locutor dirá:

—Visita esta noche nuestros estudios don Alberto Einstein. Ese tipo al que le dan tanta fama de sabio, entienden? Hola, Alberto, encantados de verle! Voy a hacerle una preguntita. Ante todo, amigo, cómo va eso de la relatividad? No se azore y acérquese al micrófono, Bertito.

Es regla muy general entre los norteamericanos

la efusividad. Si trabaja usted como m... de ascensor y quiere preguntar por la salud de la señora de un inquilino, le interrogará a voces:

—Eh, señor! Cómo sigue la parienta?

Si aparenta usted abatimiento o preocupación, el limpiabotas le dará una palmada en el hombro y le gritará al oído, con voz reconfortante:

—Tómese las cosas con calma, hombre!

—En la plática usual debe usted mostrar cierto humano interés por su prójimo. Al serle presentado alguien, procure, a los cinco minutos, averiguar su profesión, cuánto dinero gana, qué cuenta tiene en el Banco, si es fiel a su mujer, el nombre, dirección, edad y profesión de su amiga, y si suele engañar a las autoridades fiscales del país. Cuando él le haga a su vez preguntas semejantes, respóndale sinceramente, y la franca sonrisa con que usted le obsequie animará a su locutor a realizar ulteriores investigaciones sobre los secretos profesionales, asuntos financieros y

(Continuará)

Ojinaga a Chihuahua miscelánea 500 carros, Chihuahua a San Blas miscelánea 250, La Junta a San Blas maíz 500, La Junta a Bla: madera 1,000, Chihuahua a Topolobampo minerales 2,000.

Calculando un mínimo de cuarenta toneladas por carro, tendremos un tráfico anual de: toneladas 400,000.

Ingresos por fletes a un promedio de \$10.00 la tonelada, ingreso anual \$ 4,000,000.00

Ingreso por pasajes \$ 500,000.00

Ingreso por servicio de Express, etc. .... \$ 500,000.00.

Total Ingresos: \$ 5,000,000.00.

Existen cálculos haciendo llegar el Ingreso Total por año a más de \$ 8,000,000.00. pero deseamos ser más conservadores. En estas cifras no consideramos el tráfico interoceánico que seguramente despertará ya que la situación estratégica y geográfica de Topolobampo, hace que este puerto sea el más próximo del Océano Pacífico al corazón industrial y comercial de los Estados Unidos o sean los Estados del Centro y del Este de esa Nación.

**PRESA BALOJAQUI**

Paralelamente a la terminación del Ferrocarril Kansas City, México y Oriente, será indispensable construir la gran presa de Balojaqui, sobre el Río Fuerte. Indudablemente el sistema de irrigación más económico y gigante de México, capaz de irrigar en la Costa Occidental cuatrocientas mil hectáreas y de producir más de trescientos mil caballos de fuerza, energía suficiente para proporcionar electricidad a toda la Sierra y poner en marcha infinidad de fundos mineros, aserraderos, plantas de bombeo, fundiciones, fábricas de celulosa, de envases para frutas y mariscos, empacadoras de carne, molinos de harina y, quizás, electrificar el tramo montañoso del propio Ferrocarril.

El sistema hidroeléctrico del Río Conchos con la Presa de La Boquilla, apenas produce treinta mil caballos de fuerza, y a pesar de su capacidad reducida, da corriente a la industria minera del Distrito de H. Parral, azumbrado y fuerza a la ciudad de Chihuahua, habiendo sido la demanda tan grande que obligó a la Empresa a construir dos presas adicionales para poder abastecer el consumo.

**AFOROS**

Observaciones y aforos efectuados en los últimos veinte años sobre las corrientes del Río Fuerte indican que en una sola de sus avenidas anuales, pues tiene dos, pasaron más de un millón de pies acres cúbico. Extraordinario caudal de agua, suficiente para irrigar cerca de quinientas mil hectáreas.

La gran presa del Río Fuerte electrificará tres grandes Estados: Chihuahua, Sinaloa y So-

nora. Existe en estudio el importante proyecto para establecer una refinadora de cobre electrolítico en el Puerto Libre de Topolobampo, donde podrá beneficiarse el cobre de Chihuahua, de Cananea, Son., del Boleo, B. C., afinándolo en México en vez de exportarlo en bruto a las refineries de Seattle o Delaware en los Estados Unidos.

Por medio de esa gran refinaria, nuestra posición mundial productora de cobre sería preponderante en el mundo y dominaríamos las costas del Océano Pacífico.

Planta refinadora, noble sueño del Ing. Modesto C. Rolland, iniciador del Puerto Libre de Topolobampo y uno de los vigorosos impulsores del desarrollo patrio.

Pasando la línea del Ferrocarril, a treinta o cincuenta kilómetros de distancia del lugar de la presa, como decíamos antes, sería costeable electrificar el tramo de la montaña.

Los Estados del medio oeste y los centros ferroviarios de Kansas City y San Louis Missouri, en la República Norteamericana, ahorrarían con esta ruta corta más de mil kilómetros sobre los puertos de Los Angeles y San Francisco, en las costas de California.

Alguien comentó que si Arthur E. Stilwell hubiera realizado su hermoso proyecto terminando la vía del Kansas, la región de California no se habría desarrollado tan rápida como sorprendentemente y, parte de esos habitantes estuvieran situados en la Costa Occidental Mexicana, en tierras más fértiles y de mayor potencialidad económica.

Nuestra incurable morosidad y apatía para confrontar problemas de importancia obliga a que los mismos queden siempre en punto y coma; hoy, sin embargo, con el esfuerzo del actual Gobierno del Sr. Gral. Cárdenas, parece que ha sonado la hora de convertir en realidad la terminación de tan importante arteria.

La constante erosión producida en las faldas de la Sierra Madre Occidental ha formado profundas barrancas y cañones descubriendo filones, mantos y ricas vetas de oro, plata y otros minerales.— La verdadera riqueza minera de la región aún está intacta. Las minas de baja ley no se laboran por falta de rápida y económica salida al mar. Actualmente en todo el país sólo trabajan aquellas minas de leyes elevadas que ya están unidas a la vía férrea.

Cuando no existían ferrocarriles, se laboraba cualquier mina en cualquier parte. En estos días de maquinismo y locomoción los gastos de transporte representan el renglón principal del costo de la industria minera.

Corta salida al mar para Chihuahua y apertura a la producción de la Costa Occidental, deberá ser el lema para llevar hasta la meta tan magna empresa. Hay que hacer estallar el tapón que separa a regiones tan importantes.

—CONTINUARA—

—Buenos días, señor González; vengo a ver si me da la dirección de ese empleo que anunció por radio.

—Dorita, lo siento mucho; pero precisamente ahora me avisan que otra señorita que llegó antes que usted ha tomado la plaza.

—Oh, qué lástima!

Y la muchacha hizo un mohín de contrariedad y guardó silencio, como si algo grave le hubiera sucedido.

—Lo siento mucho —dijo Pedro.

—Yo lo siento más.

Vaciló un momento, como si fuera a decir otra cosa, se mordió los labios y se apoyó en una esquina del escritorio.

—Quiere sentarse?

—Gracias.

—Si yo hubiera sabido que usted necesitaba trabajar....

—Tanto como no se imagina. Necesito hallar un empleo como quiera que sea.

—Qué le pasa, Dorita?

—Cosas que usted no puede imaginarse.... pero sufro mucho.

Y la joven fijó en Pedro sus ojos húmedos. Abrió su bolsita de mano, extrajo un pañuelito, y llevándolo a sus labios le mordió una punta. Luego dijo:

—A veces le hace a una falta alguien a quien contarle sus cosas.

—Es cierto como dice el dicho: "Sólo el que carga el saco sabe lo que pesa".

Dora rio con risa nerviosa.

Pedro mordió su puro.

—Pues, Dorita, la próxima vez que sepa de un empleo, tendré gusto en avisarle.

—Ay, sí; hágalo por favor! No se imagina la urgencia que tengo de trabajar.

Y como notara en el gesto de Pedro la sombra de una duda, explicó:

—Yo no soy hija del señor Flores.

—Cómo!

—No se ha fijado usted? Yo no me apellido Flores, sino Versus. El señor Flores, el que ahora es esposo de mi mamá, es mi padrastro. Yo soy hija de un griego apellidado Versus, quien se separó de mi mamá desde que mi hermanita mayor, Edelmira, y yo, éramos muy chiquitas.

—Ahora lo comprendo todo.

Dora, animada por el tono confidencial de la expresión, buscó una posición más cómoda en la silla que ocupaba, se humedeció los labios con la punta de la lengua, luego apoyó los codos en las rodillas, para inclinarse hacia Pedro en actitud de quien va a confiar un secreto, y en voz más baja, continuó:

—El señor Flores tiene una crecida familia con mi mamá, y, pues la verdad, no lo culpo..... quiere a sus popios hijos más que a Edelmira y a mí. Ella y yo sufrimos muchos desaires, hasta de parte de mi mamá. A veces no nos queda otro re-

medio que salirnos de la casa. Una vez estuvimos ausentes como tres meses. Cree que mi mamá se molestó en buscarnos? Como si nada!

—Su papá, el señor Versus, vive aún?

—Sí, sí vive.

—Por qué no van a refugiarse con él usted y su hermana?

—Lo hemos intentado algunas ocasiones, pero mi papá vive con una griega que nos quiere todavía menos que el señor Flores.

Y después de decir esto, Dora se enderezó, se recargó de espaldas contra la silla, echó hacia atrás la cabeza, entrecerró los ojos, levantó las cejas arqueadas, y suspiró a la vez que sus manos nerviosas se contrajeron, oprimiendo los brazos de la silla.

Sufro tanto!

Pedro sacudió la ceniza de su grueso puro, y preguntó:

—No trabaja usted ahora?

La muchacha vaciló un momento.

—Sí.... Trabajo con un doctor, como practicante de enfermera, pero....

Y no concluyó la frase.

Pedro pensó que quizás aquel empleo no cuadraba a la nerviosa muchacha. Por su viva imaginación pasaron las escenas de la sala de operaciones, los olores del yodo y del cloroformo, los bisturís abriendo carnes ante el espanto de la chiquilla, la sangre chorreando en los blancos recipientes, los ayes de dolor....

—Esté pendiente de mis programas de radio, y cuando oiga que yo anuncio un empleo, venga en seguida por la dirección.

La muchacha sonrió agradecida. Aquellas confidencias parecían haberle quitado un peso de encima. Se levantó ligera y tendió a Pedro su mano.

## Capítulo V

### ROSA MAZON EN ESCENA

El 15 de diciembre de aquel año (1933), se celebraba una fiesta de beneficio en el Teatro Hidalgo. La presentación de "Los Madrugadores" era uno de los principales atractivos. La gente se agolpaba en el pórtico y formaba una larga cola en la taquilla.

En el escenario, bajo la luz de los reflectores, apareció Pedro con sus muchachos, entre los aplausos de una multitud delirante, ávida de ver en persona al hombre que diariamente escuchaba sin ver. Y el auditorio rugía, después de cada número:

—Otra canción! Otra más!

—Cántate "El Capullito", Pedro!

—"Las Mañanitas Rancheras"!

—"El Nidito de Amor"!

—"La Negra Consentida"!

Y los aplausos y los gritos no cesaban.

—CONTINUARA—

dados y más de 200 los enemigos, cuando tenía al-  
 ber dotado a dichos soldados y a los defensores  
 de Tijuana con todo lo necesario; y cuando pudo  
 levantar voluntarios, de los mismos Estados Uni-  
 dos, como se ha hecho ahora por los particulares,  
 y hubiera salvado cuantiosos intereses; porque  
 ha descuidado cosas que evidentemente hacen en-  
 teramente sopechosa su conducta, como por ejem-  
 plo, las únicas cajas de dinamita que existían en  
 el Mineral del Alamo, distante soio una jornada  
 de Ensenada, y las cuales por haberlas abandonado  
 sus dueños, estaban a disposición de esta Jefa-  
 tura, pudieron ser traídas a esta población; du-  
 rante más de dos meses que el gobierno dejó aban-  
 donada enteramente a su suerte a aquella pobla-  
 ción y a pesar de que día a día se conocía el de-  
 pterio de los filibusteros, el señor Jefe Político  
 sabía bien las consecuencias, dejó la dinamita  
 a la disposición de los enemigos, quienes se  
 apoderaron de ella y han hecho uso de dicho ex-  
 plosivo, para sus defensas".

"Que ha manifestado a los particulares, en  
 reuniones públicas, que los ha desmentido ante el  
 Gobierno sobre las aereiones que por telégrafo  
 y por carta, han hecho, explicando la angustiosa  
 situación porque han atravesado; porque hasta  
 que los particulares insistieron, a últimas fechas,  
 en que se hicieran algunas defensas en Ensenada,  
 accedió, siendo necesario que los particulares pa-  
 garan el valor de la dinamita, el alambre con  
 púas y los postes; no acordando la construcción  
 de defensas hasta que se hizo pública en los pe-  
 riódicos de México la acusación que el señor Jefe  
 Político se ha hecho sobre traición a la patria".

"Para que esa respetable Secretaría se forme  
 un juicio de trascendencia de la falta de parque,  
 en Tijuana, bastará decir que de los veinticinco  
 soldados se presentaron a su cuartel veintidós, es  
 decir, estaba intacto el piquete, que había mata-  
 do cerca de sesenta filibusteros (2) se presenta-  
 ron con sus armas, pero sin parque".

"Un hecho que consta al suscrito es que el  
 señor Coronel ha visto en esta guerra un filón  
 explotable en grande y ha tratado de sisar el pre-  
 cio, de los voluntarios, de una manera escandalo-  
 sa, bastando decir que a los voluntarios, que en  
 (2) Aquí infla los datos el informante, pues

los muertos de los atacantes fueron 2.  
 número de cerca de 150 envió la Junta de San Die-  
 go, California, a este Distrito, les pagó por varios  
 días un peso cincuenta centavos, pagando el Go-  
 bierno Federal dos pesos, y fue necesario que una  
 comisión fuera hacerle una representación, sobre  
 dicho abuso, para que ofreciera que se pagaría  
 completo; no lo cumplió hasta que con mayor  
 energía se le reclamó el cumplimiento de la ofer-

UTILIZANDO EL SERVICIO POSTAL.  
 SUS ENVIOS LLEGARAN MAS RAPIDO

(Viene de la Página 4)

ta".

"Porque ha agotado los veintiocho mil pesos  
 del tesoro municipal, creando sueldos nominates,  
 haciendo aparecer gastos y destinando partidas  
 para pagar personas que viven en la ociosidad y  
 rehusa pagar y deja de pagar a los combatientes  
 que han arriesgado su vida, porque al valiente  
 oficial que combatió en Tijuana y quedó herido  
 en San Diego, por haberlo llevado la Cruz Roja,  
 no le envió auxilio alguno, así como a los demás  
 heridos, dejándolos vivir de caridad".

"Los móviles de esta conducta, pueden expli-  
 carse leyendo la correspondencia del señor Corone-  
 l... etc., etc."— S. Diego Fernandez.

### VEGA AVISA HABER RECUPERADO TIJUANA

Telegrama. Tijuana, 22 de junio de 1911.—  
 Tengo la honra de participar a Ud. que hoy 22  
 del actual a las cinco de la tarde me apoderé con  
 las tropas de mi mando esta población después de  
 un combate con filibusteros ocupábanla haciéndo-  
 les 31 muertos y muchos heridos y el resto filib-  
 busteros en número como de 70 incluso el cabe-  
 cilla Mosby se rindieron entregando las armas a  
 la fuerza americana situada en la frontera. Por  
 nuestra parte hay que lamentar dos individuos  
 de tropa muertos y un oficial y ocho de tropa he-  
 ridos. Próximamente rendiré parte detallado a  
 esa Superioridad.— Celso Vega.

### CONTESTACION AL TELGRAMA ANTERIOR

México, junio 23 de 1911.— Al Coronel Celso  
 Vega, Tijuana, B. C.— Enterado su mensaje re-  
 lativo a toma Tijuana. Diga Ud. si no recibió te-  
 legrama relativo a que viniera a esta plaza. Ge-  
 neral Gordillo Escudero en camino para esa re-  
 gión, desembarcará en Yuma, para entrar por Al-  
 godones, comuníquese con él, poniéndose a sus ór-  
 denes.— E. Rascón.

### NO HUBO NI UN TIRO POR SOLDADOS EN LA TOMA DE TIJUANA

En la Plaza de Tijuana, Baja California, a los  
 veintidós días del mes de junio de mil novecien-  
 tos once, y a horas que son las seis de la tarde, el  
 que suscribe, Subayudante del 80. Btn., encarga-  
 do del piquete de Plana Mayor, certifica que: al  
 incorporarse la columna a esta Plaza, se procedió  
 a pasar una minuciosa revista al armamento  
 y municiones de la expresada, con motivo del  
 combate librado hoy a inmediaciones de este lu-  
 gar, habiendo resultado consumidos noventa y cin-  
 co cartuchos de Guerra, de fusil mauser, habién-  
 dose extraviado los cascos correspondientes, así  
 como diez y nueve cargadores, los cuales no fue-

—CONTINUARA—

La Revista Literaria Mensual

# LETRAS

*de Baja California*



Se Complace  
en Desear a sus:

LECTORES  
AMIGOS  
FAVORECEDORES  
COLABORADORES  
AUSPICIOS

Y AFECTOS A LA CULTURA EN  
GENERAL, TANTO  
DENTRO DE  
LA PENINSULA DE BAJA CALI-  
FORNIA COMO FUERA DE ELLA,  
QUE GOCEN DE UNAS

FELICES PASCHAS DE NAVIDAD

Tijuana, B. C., Diciembre de 1973

MIGUEL ANGEL MILLAN PERAZA

MARCELO MARTINEZ REYES

MARISA VEGA

# AUSPICIOS DE LETRAS DE BAJA CALIFORNIA

**EL TIJUANENSE**  
Gerente  
**RICARDO ROLANDO DE LEON**  
Director  
**EDUARDO OJEDA MAIGRE**  
Guanajuato 240 — Col. Cacho

**EL MUNDO**  
Director  
**B. RIVAS BENAVIDES**  
Michocacán 1831 — Zona Norte  
Tel. 5-6267 — Tijuana, B. C.

**MARCOS VEGA**  
Emiliano Zapata (5a 210—12)  
Tel. 5-3195 — Tijuana, B. C.  
**LIC. GLORIA CARDENAS R.**  
Calle 2a. Benito Juárez 229—3  
Tel. 5-4248 — Tijuana, B. C.

**GILBERTO GAMBOA FAGOAGA**  
Escritorio Público No. 1  
Calle 11a. P. Elias Calles 286  
Tijuana, B. C.

**FRANCISCO BEJARANO**  
Panadería "La Reina"  
Avenida Argüello  
Tel. 5-5523 — Tijuana, B. C.

**ING. NESTOR FERNANDEZ RUIZ**  
Hacienda San Joaquín  
Apartado 15 — Ocozacoautla, Chis.

**ALFREDO QUINONES VICENCIO**  
Locutor y Cronista Deportivo  
Ap. Postal 701 Tel 5-34-54  
Tijuana, B. C.

**MA. LUISA DE FRANCO**  
Maestra de Tejido  
Ave. Naciones Unidas 255  
Tel. 5-3421 — Tijuana, B. C.

**DR. PEDRO ZUNIGA MURILLO**  
Cirujano Dentista  
Ave. Constitución 618 Altos  
Tel. 5-3984 — Tijuana, B. C.

**Prof. ALMANDO TRASVIÑA T.**  
Presidente del Comité  
Territorial del PRI  
Madero — La Paz, B. C.

**Prof. E. MOISES CORONADO**  
Dirección de Acción Social  
Palacio de Gobierno  
La Paz, B. C. Sur

**DR. ALFONSO DE LA PARRA**  
Escuela Médico Militar  
Orotopedia, Traumatología  
Cirugía de los Huesos  
Tel. 6-1606 — Tijuana, B. C.

**INVERSIONES E INMUEBLES DEL PACIFICO, A. S.**  
Presidente: Miguel Bujazán  
Ave. Constitución 681 Altos 1  
Tels. 5-3923 5-9575 Tijuana B. C.

**ACADEMIA FRONTERIZA, S. A.**  
Enseñanza de Inglés  
Avenida Constitución 720—11  
Tel. 5-1416 — Tijuana, B. C.

**ARMANDO RUIZ MOLINAR**  
(Las Casas Azules)  
Calle 4a. y Mutualismo  
Tijuana, B. C.

**SINDICATO ALBA ROJA**  
Secretario General  
**RAYMUNDO PERAZA**  
Ave. C entre 1a. y 2a.  
Tel. 5-4477 Ando. 1332  
Tijuana B. C.

**TOFIAS MARTIN LOYA**  
Funeraria San José  
Calle 6a y Mutualismo  
Tel. 5-9909 — Tijuana, B. C.

**EDUARDO SANTACRUZ**  
**BJTICA SHERR**  
Tercera y Constitución  
Tels. 51820 y 5-6996 Tijuana, B. C.

**EMBOTELLADORA "LA VICTORIA"**  
Boulevard Agua Caliente y Rosales  
Tel. 5-1851 — Tijuana, B. C.

**J. CLEOFAS ARREOLA R.**  
Cervezas Corona en  
Tijuana, S. A.  
Bou. Salinas y Calle  
Escuadrón 201  
Teléfonos 6—1338 y 6—2848

**PROF. NESTOR AGUNDEZ M.**  
Apartado Postal 15  
Todos Santos, B. C. Sur

**MA. DEL CARMEN PEREZ A.**  
Promotora Cultural  
Todos Santos, B. C. Sur

**BULMARO FLORES S.**  
**DISTRIBUIDORA TEXTIL**  
Aparado 18 — La Barca, J.

**DR. JESUS GAMEZ LEYVA**  
Hoibsein 213 Departamento 104  
Colonia Nápoles  
Tel. 5-93-07-52. México 18, D.F.

**CERVECERIA CUAUHEMOC**  
Agencia en Tijuana  
Agua Caliente y Escuadrón 201  
Erac. Aviación — Tijuana, B. C.

**ERNESTO JIMENEZ**  
**LECHERIA "LA SUIZA"**  
Calle 1a. Art. 123 970  
Tel. 5-1660 — Tijuana, B. C.

**CESAR RODRIGUEZ NOLASCO**  
Camino a los Baños de  
Agua Caliente 110 Col 20 de Nov.  
Tel. 6-2152 — Tijuana, B. C.

FOR LA HISTORICIDAD DE LA OCCASION

**SERGIO GAVALDON**  
Tienda Dorrian's  
Calle 2a. y Avenida C  
Tel. 5-9722 — Tijuana, B. C.

**RENE ORTIZ CAMPOY**  
René's Motel  
Km. 28 Carretera a Ensenada  
Rosario, B. C.

**ALFREDO RIVERA ARREGUIN**  
Saldos Rivera  
Av. Constitución 520  
Tel. 5-7081 — Tijuana, B. C.

**TEMAS POLICIACOS**  
Director: ANGEL MUNGUIA M.  
Apartado Postal 1321  
Tijuana, B. C.

**SALVADOR AVALOS OROZCO**  
Foto Cine  
Calle 5a. E. Zapata 288  
Tel. 5-6233 — Tijuana, B. C.

**ANGEL HUMBERTO MILLAN V.**  
Banco de Comercio de B. C.  
Ensenada, B. C.

**DR. EDUARDO FONCERRADA B.**  
**CLINICA FONCERRADA**  
Ave. Televisión No. 34 Col. Juárez  
Tel. 5-44-34 — Tijuana, B. C.

**JOSE LUIS FUENTES RIVERA**  
Hidalgo 1282  
Guadalajara, Jal.

**PROF. J. J. SOLORZANO C.**  
Apartado 146 — Cuitláhuac 31  
Col. Cuauhtémoc — Tijuana, B. C.

# AUSPICIOS DE LETRAS DE BAJA CALIFORNIA.

**VII AYUNTAMIENTO**  
Presidente Municipal  
**PROF. M. A. BOLANOS C.**  
Tijuana, B. C.

**VII AYUNTAMIENTO**  
Presidente Municipal  
**DR. ARTURO GUERRA F.**  
Tecate, B. C.

**TERRITORIO DE B. C.**  
Gobernador  
**ING. FELIX AGRAMONT C.**  
La Paz, B. C. Sur.

**LIC. JUAN PADILLA**  
**DELEGACION MUNICIPAL**  
**DE LA MESA**  
Tel. 6-8712 — Tijuana, B. C.

**ERNESTO VIZCAINO**  
Comandante de la Policia  
Municipal de Tijuana y  
Departamento de Tránsito

**Prof. RENE DAVALOS**  
Comisión Permanente de  
Bolivia en la OEA  
Washington, D. C.

**LIC. G. SILVA COTA.**  
Notaría Pública No. 2  
Avenida Ruiz  
Ensenada, B. C.

**FRANCISCO LOPEZ**  
**GUTIERREZ**  
Urbanizadora L. G. S. A.  
Blvd. Díaz Ordaz 1346 Bis.  
Tel. 6-2277 — La Mesa  
Tijuana, B. C.

**LIC. EDUARDO TONELLA E.**  
José Ma. Marroquí 3  
Octavo Piso. México, D. F.

**GAS ECONOMICO DE**  
**BAJA CALIFORNIA, S. A.**  
Calle 2a. Benito Juárez 1530  
Tels. 5-5269, 5-5270 y 5-5271  
Tijuana, B. C.

**MIGUEL CALETE ANAYA**  
Pinturas Corona  
Agua Caliente 313  
Tel. 6-2610 — Tijuana, B. C.

**JORGE D. SOLER**  
Hotel Misión del Sol  
Llenzo y Casino del Charro  
Tel. 7-1301 — Tijuana, B. C.

**JERONIMO LOPEZ P.**  
**ACCESORIOS SN. JERONIMO**  
Refacciones para Autos y  
Camiones Av. P. Suárez 1535  
Centro Comercial Col. Libertad  
Tijuana, B. C. Tel. 6-4360.

**MAB BRISEÑO**  
Protocolista División Pacifico

**EL MEXICO TEXTIL, S. A.**  
"La esquina del casimir  
nacional"  
Niño Perdido Esq. Dr. Liceaga  
Tels. 578-78-96 y 178-30-15  
México 8, D. F.

**SINDICATO DE TRABAJADORES**  
**DE LA INDUSTRIA DE LA**  
**RADIO, TELEVISION Y SIM.**  
Teatro STRITS Fraccionamiento  
El Prado — Tel 6-46-55

**CLUB KIWANIS**  
Boulevard Salinas 697  
Tel. 6-3666 — Tijuana, B. C.

**MARIO RODRIGUEZ NOLASCO**  
Calle 9a. No. 279  
Tel. 5-5858 — Tijuana, B. C.

**ANTONIO JACQUES**  
Herrera y de la Pila  
Fraccionamiento La Joya,  
Tijuana Baja California

**GUILLERMO CASTELJANOS G**  
**AUTOTRANSPORTES MEXICO**  
Teléfono 6-2850 Tijuana B. C.

**CAMARA NACIONAL DE**  
**COMERCIO**  
Avenida Madero y Calle Mexico  
Tel. 5-2511 — Tijuana, B. C.

**EMBOTELLADORA SEVEN UI**  
Salinas y Fierro  
Tijuana, B. C.  
Teléfonos 6-1201 y 6-1202

**RAFAEL ACOSTA SALAZAR**  
(Camichín Club)  
Calle 18 de Septiembre No. 1  
Tel. 6-4550 — Tijuana, B. C.

**GUILLERMO GARCIA**  
Licores "El Sol"  
Boulevard Díaz Ordaz — Tijuana, B. C.  
C. C. "Las Palmas" Local 420

**SALINAS Y ROCHA**  
Constitución 356  
Tijuana, B. C.  
Teléfonos 5-10-17 y 5-10-18

**JUAN J. MARTINEZ**  
Imprenta y Litografía Martínez  
Coahuila 734 Zona Norte  
Tel 5-6233 — Tijuana, B. C.

**MANUEL PAREDES**  
Niños Héroes 385 D:sp. 6  
Tel. 5-7451 — Tijuana, B. C.

**LOTERIA NACIONAL PARA**  
**LA ASISTENCIA PUBLICA**  
Profr. Jorge Olguín Hermida  
agente  
Teléfono 5-62-30  
2a. Benito Juárez 1910  
Apartado Postal 2421  
Tijuana, B. Cfa.